

Porównanie tłumaczeń I Tesaloniczan 3:13

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	ku utwierdzić wasze serca jako nienaganne w poświęceniu przed Bogiem i Ojcem naszym podczas przyjście Pana naszego Jezusa Pomazańca ze wszystkimi świętymi Jego
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	dla utwierdzenia* waszego nienagannego serca** w poświęceniu*** przed Bogiem i Ojcem naszym w przyjściu naszego Pana Jezusa ze wszystkimi Jego świętymi.****1)2)3)4)
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	ku utwierdzić wasze serca (jako) nienaganne w uświęceniu przed Bogiem i Ojcem naszym podczas przybycia Pana naszego, Jezusa, z wszystkimi świętymi Jego. [Amen*.] [* Inne lekcje zamiast "Jego. Amen": "Jego"; "Amen".]
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	ku utwierdzić wasze serca (jako) nienaganne w poświęceniu przed Bogiem i Ojcem naszym podczas przyjście Pana naszego Jezusa Pomazańca ze wszystkimi świętymi Jego

1) <x>660 5:8</x>; <x>670 5:10</x>

2) <x>530 1:8</x>; <x>570 1:10</x>; <x>580 1:22</x>; <x>590 5:23</x>

3) <x>590 4:3-4</x>; <x>590 5:23</x>; <x>650 12:14</x>

4) <x>450 14:5</x>; <x>590 2:19</x>; <x>590 4:15</x>; <x>600 1:7</x>; <x>600 2:1</x>